Interviews :

EQUIP-T Head Count Base V.3.0a

Region	Please select...
District	Please select...
School	Please select...
Team	Please select...
Enumerator	Please select...

Teachers | Pupils | Physical facilities | End | Supervisor

Interviewer: *Fika angalau dakika 15 kabla shule haijaanza, hii ni dakika 15 kabla ya kwenda mstarini.*
Ukifika shule imeshaanza,ahirisha uchunguzi huu mpaka siku nyingine labda kama hakuna mwalimu yupo ulipofika
Kadiri kila mfanyakazi akifika,ulizia kama ni mwalimu. Andika jina na mda wa kufika wa walimu wote katika jedwali lifuatalo (Jibu Swali 1 na la 2)
Acha uchunguzi wa mahudhurio saa 2.30 asubuhi, hii ni dakika 15 baada ratiba ya masomo kuanza (au acha ikiwa walimu wote wamefika).

Arrive at the school at 7.15am or earlier, this is at least 15 minutes before school parade starts.
If you arrive after the school has already started, postpone this observation until the next day unless there are no teachers present when you arrive.
As each staff member arrives, find out if he or she is a teacher. Record the name and arrival time of all the teachers in the table below (answer Q1 and Q2).
Stop observing the arrival of teachers at 8.15am, this is 15 minutes after timetabled lessons start (or stop if all teachers are present).

Q.1 **Interviewer**: *Mark start of the observation* | | Get time

Teacher Head Count Punctuality

teacherhc_id	Q.2 Teacher name	Q.3 Was the teacher already at the school when you arrived?	Q.4 Ni mda gani (Mwalimu) kafika shuleni? What time did (teacher) arrive at school?	Delete

Add Row

Q.5 **Interviewer**: *Mark the end of the observation.* | | Get time

Interviewer: *ATTENDANCE: Fill this in during the period before lunch (11.30 am or another appropriate time).*
Record the start time of the attendance observation.
Q.6 *Add in names of teachers who are present but were not recorded earlier into the previous table. Add new row, write the name, mark that teacher has not arrived earlier than the team and input the timestamp.* | | Get time

Teacher Head Count Attendance

teacherhc_id	Teacher	Q.7 Je, (mwalimu) yupo shuleni wakati wa uchunguzi kabla ya mapuimziko ya chakula cha mchana? Is (teacher) present in the school during the observation before lunch break?	Q.8 Je (mwalimu) yupo darasani wakati wa uchunguzi kabla ya imapumziko ya chakula cha mchana? Is (teacher) present in a classroom during the observation before lunch break?

Q.9 **Interviewer**: *Mark the end of the break observation.* | | Get time

Pupils

Interviewer: *Wakati shule ikiwa wazi ambapo masomo yanaendelea, tafuta madarasa yote ya 1 hadi la 3 na umwombe mwalimu ikiwa unaweza kuhesabu wanafunzi?*
Tafadhali wahesabu wanafunzi wa darasa la 2 tena hata kama tayari walihesabiwa wakati wa ukaguzi wa somo.
Omba wavulana kusimama.Wahesabu.Omba wasichana wasimame.Wahesabu.

During the school day when lessons are taking place find each standard 1-3 class and ask the teacher if you can please count the pupils.
Even if the standard 2 pupils have already been counted during lesson observation, please count them again.
Ask boys and girls respecivtely to stand up to count them.

Pupils Head Count

pupilhc_id	Q.1 Darasa la Standard	Q.2 Darasa Class	Q.3 Kuna wanafunzi wangapi darasani leo? Wavulana How many pupils are present in class today? Boys	Q.4 Kuna wanafunzi wangapi darasani leo? Wasichana How many pupils are present in class today? Girls	Delete
1	Please select...	Please select...			✖
2	Please select...	Please select...			✖
3	Please select...	Please select...			✖
4	Please select...	Please select...			✖
5	Please select...	Please select...			✖
6	Please select...	Please select...			✖
7	Please select...	Please select...			✖

Add Row

3

Physical facilities

Interviewer: *Mdadisi angalia samani za shue kisha andika majibu.*
Observe school facilities and record answers.

Q.1
Madarasa mangapi yanatumika hapa shuleni kufundishia darasa la 1 hadi la 7?
Interviewer: *Andika idadi ya madarasa yanayotumika.*

How many classrooms are being used for teaching standards 1 to 7 in this school?
Record the number of classrooms in use.

Q.2
Je, shule hii ina vyumba vingapi vya madarasa yanayofaa kutumika?
Interviewer: *Andika idadi ya vyumba vya madarasa vinavyotumika.*

How many useable classrooms does the school have?
Record the number of useable classrooms.

Q.3
Kwa kipimo cha kuanzia 1 hadi 5, 1 ikimaanisha mbaya sana na 5 ikimaanisha nzuri sana,, unakadiriaje kiwango cha usafi wa majengo ya shule na mazingira?

On a scale from 1 to 5, where 1 means very poor and 5 means very good, how do you assess the level of hygiene and cleanness of the school building and surroundings?

[Please select... ▼]

Q.4
Kuna vyoo vingapi vinavyofanya kazi kwa ajili ya wanafunzi?
Choo kinachofanya kazi,ni kile kinachoweza kutumika,kama ni choo cha kuvuta na mifumo yake inafanya kazi.
Interviewer: *Rekodi idadi ya vyoo vinavyofanya kazi kwa ajili ya wanafunzi.*

How many functional toilets / latrines are there for students?
A functional toilet is one that can be used; if a flush toilet, the flush mechanism is working.
Record the number of functional toilets for students

Q.5
Kwa vyoo vinavyofanya kazi kwa wanafunzi, ni vingapi (ikiwa vipo) vya wanafunzi wasichana tu?
Interviewer: *Rekodi idadi ya vyoo vinavyotumika kwa ajili ya wasichana tu.*
Andika 0 kama hakuna

Of the functional toilets / latrines for students, how many (if any) are for girl students only?
Record the number of functional toilets for girls.
Write 0 if none.

Q.6
Je shule ina maktaba?

Is there a school library?

○ Yes (1)   ○ No (2)

Q.7
Wanafunzi walikuwa wanaitumia wakati ulipoitembelea?

Are pupils using the library at the time of the observation?

○ Yes (1)   ○ No (2)

Q.8
Je kuna ubao wa matangazo shuleni?

Is there a school notice board?

○ Yes (1)   ○ No (2)

4

Notices

notice_ID	Notices	Q.9 Kuna matangazo gani kwenye ubao huo wa matangazo? What types of notices are on the school notice board?
1	Bajeti yote ya shule 2014 Overall school budget 2014	☐
2	Taarifa ya ruzuku za shule Information on school capitation grants	☐
3	Mpango wa maendeleo ya shule 2014 Whole school development plan 2014	☐
4	Matokeo ya kitaaluma Academic results	☐
5	Taarifa nyingine zinazohusu kufundisha na kujifunza Other information related to teaching and learning	☐
6	Taarifa za mahudhurio ya wanfunzi Pupil attendance information	☐
7	Taarifa za mahudhurio ya walimu Teacher attendance information	☐
8	Matukio ya shule School events or meetings	☐
9	Matukio ya kijamii au taarifa Community events or information	☐
96	Mengine Other	☐
99	Hakuna matangazo No notices	☐

| Teachers | Pupils | Physical facilities | End | Supervisor |

End

Q.1 **Interviewer**: *Mark end of the interview/test*   Get time

Q.2 Comment for enumerator

Teachers | Pupils | Physical facilities | End | Supervisor

Supervisor

Teacher Link

teacherhc_id	Name	Q.1 Geresho I mwalimu(Jaza baadaye) Teacher-code (to be filled later by the Supervisor)	Delete

Add Row